

# St. Jude para los Padres

JUNIO 2018

## Los tipos de aislamiento de los pacientes ambulatorios cambian

**S**t Jude tiene varios niveles de precauciones de aislamiento para evitar que los virus y las bacterias (organismos) se propaguen a los pacientes, las familias y el personal. El riesgo de propagación de algunos organismos es mayor que con otros, de modo que se necesitan diferentes niveles de protección. Depende del tipo de organismo involucrado, es probable que se aisle a su niño. En otros casos, se le permitirá a su niño estar en áreas comunes con una mascarilla facial, o limpieza de manos extra.

Hasta el momento, St. Jude tenía cuatro niveles de precauciones de aislamiento: contacto, gotas, aéreas y aéreas especiales. Recientemente, las políticas cambiaron para dividir el contacto y las gotas en cuatro tipos de precauciones para las áreas de pacientes ambulatorios solamente. El cuadro a continuación enlista los tipos y las pautas para cada una.

Por la seguridad del paciente, las habitaciones en las que estos pacientes concurren a las citas se limpian después de cada visita.

El personal cambiará al paciente de no restrictiva a Gota Restrictiva o Contacto Restrictiva, si la condición del paciente cambia o si una familia no puede cumplir con las pautas.

Estos cambios propiciarán una mejora

en el flujo de pacientes en la Clínica de pacientes ambulatorios y una mayor libertad de movimiento a las familias del paciente en el hospital. Estos cambios deberían mantener a todos los pacientes lo más seguros posibles de la propagación de los virus y las bacterias.

Gracias por cumplir con las nuevas pautas. Como siempre, limpiarse las manos con frecuencia es lo más importante que usted puede hacer para limitar la propagación de infecciones. También, cúbrase la boca con un pañuelo de papel cuando tose o estornuda, deseche el pañuelo usado y luego límpiense las manos. Lleve una mascarilla si está "resfriado". Por favor recuerde que los pacientes ambulatorios no deben visitar las unidades de pacientes hospitalizados, tampoco las áreas comunes de pacientes, dado que los pacientes hospitalizados corren mayores riesgos de contraer infecciones.

Si tiene preguntas acerca de estos nuevos tipos de precauciones, consulte con el personal. Si su niño muestra señales de una enfermedad que podría contagiar a otros, le pedimos que llame a su clínica primaria antes de venir al hospital. Si usted llama al hospital después del horario de atención, pida hablar con el coordinador de enfermería.

Las precauciones que se toman para los pacientes hospitalizados en aislamiento no han cambiado. Si su niño tiene precauciones no restrictivas en el área de los pacientes ambulatorios y pasa a ser un paciente hospitalizado, se aplicarán todas las medidas restrictivas, tales como no salir de la habitación del paciente.

### Hay un correo electrónico disponible para las reservas

¿Tiene usted que reservar el alojamiento para su próximo viaje a St. Jude? ¿Vive localmente pero tiene que arreglar el transporte a St. Jude? Ahora, usted tiene que enviar un correo electrónico a Servicios al Paciente con su solicitud de alojamiento y transporte a [reservationrequest@stjude.org](mailto:reservationrequest@stjude.org).

Las solicitudes para transporte local se deben hacer con 24 horas de anticipación del horario de recogida. Los correos electrónicos se deben responder dentro de las 24 horas o al día hábil siguiente. Si usted desea hablar con uno de los representantes de Servicios al Paciente, llamar al 901-595-4501.

Precauciones por contacto Restrictiva	Precauciones por contacto No-restrictiva	Precauciones por gotas Restrictiva	Precauciones por gotas No-restrictiva
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrar y salir por la entrada de aislamiento</li> <li>• La mayoría de las citas en una habitación de pacientes ambulatorios</li> <li>• No se permite estar en áreas comunes, en salas de espera, o en eventos públicos</li> <li>• Limpiarse las manos con frecuencia</li> <li>• El paciente lleva una pulsera color morado</li> <li>• El cartel morado de aislamiento en la puerta</li> <li>• El personal lleva bata y guantes al entrar a la habitación</li> <li>• Servicios al Paciente arregla el transporte. No subir a los autobuses de St. Jude</li> <li>• Alojamiento: en apartamento de aislamiento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar la entrada regular del hospital</li> <li>• Puede asistir a las citas en diferentes áreas</li> <li>• Puede estar en las áreas comunes, en salas de espera, y en los eventos públicos.</li> <li>• Limpiarse las manos con frecuencia</li> <li>• El paciente lleva una pulsera de color blanca</li> <li>• El cartel morado de aislamiento en la puerta</li> <li>• El personal lleva bata y guantes al entrar a la habitación</li> <li>• Puede desplazarse con los autobuses de St. Jude</li> <li>• Alojamiento: Hospedarse en una habitación regular y participar en los eventos en áreas comunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrar y salir por la entrada de aislamiento</li> <li>• La mayoría de las citas en una habitación de pacientes ambulatorios</li> <li>• No se permite estar en áreas comunes, en salas de espera, o en eventos públicos</li> <li>• Limpiarse las manos con frecuencia</li> <li>• El paciente lleva una pulsera de color azul</li> <li>• El cartel azul de aislamiento en la puerta</li> <li>• El personal lleva bata y guantes al entrar a la habitación</li> <li>• Servicios al Paciente arregla el transporte. No subir a los autobuses de St. Jude</li> <li>• Alojamiento: en apartamento de aislamiento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar la entrada regular del hospital</li> <li>• Puede asistir a las citas en diferentes áreas pero debe llevar una mascarilla facial</li> <li>• Los pacientes llevan mascarillas faciales y deben limpiarse las manos con frecuencia cuando están fuera de la habitación</li> <li>• Pueden estar en áreas comunes, en salas de espera, o en eventos públicos llevando la mascarilla facial</li> <li>• El paciente lleva una pulsera de color blanco</li> <li>• El cartel azul de aislamiento en la puerta</li> <li>• El personal lleva bata y guantes al entrar a la habitación</li> <li>• Puede desplazarse con los autobuses de St. Jude llevando la mascarilla facial</li> <li>• Hospedarse en una habitación regular y participar en los eventos en áreas comunes llevando la mascarilla facial</li> </ul>



## El jardín de St. Jude ofrece un horario de atención

El Jardín de St. Jude ayuda con el suministro de su producción para Kay Kafe. Los jardineros ofrecen el horario en que las familias de los pacientes pueden visitar el jardín todos los martes de 8 a. m. a 3 p. m. El jardín se encuentra a una cuadra al oeste del campus de St. Jude. Es un hermoso lugar para pasear y usted puede llevar su almuerzo para comer al aire libre. Venga a disfrutar del aire fresco y un entorno apacible.

Un miembro del personal estará presente durante las horas de apertura por si tiene preguntas. Se puede informar acerca de los tipos de plantas que se cultivan en la huerta y lo que hay que hacer para mantenerlas saludables, el papel que juegan los bichos y los gusanos en el jardín, qué tipos de plantas crecen en Memphis, y el motivo por el cual las abejas son importantes.

### Pautas para los pacientes que visitan el Jardín de St. Jude

- Pacientes ambulatorios solamente
  - Verificar con el médico de St. Jude para tener autorización
  - Contar con un recuento absoluto de neutrófilos (ANC) mayor de 500.
  - Los pacientes en aislamiento bajo precauciones restrictivas no pueden asistir.
  - No pueden asistir los pacientes con menos de 100 días de haber recibido un trasplante alogénico
  - Los pacientes no pueden tener heridas abiertas salvo que estén cubiertas con un vendaje médico o con ropa.
  - Ayude con el control de infecciones. No levante tierra ni plantas en el jardín.
  - La tierra contiene gérmenes que pueden ser nocivos para algunos pacientes.
- Después de visitar el jardín, vuelva al alojamiento o a su casa para limpiarse antes de volver a St. Jude.

## Nuevo proceso para que usted reciba el reembolso de gastos de transporte

El personal espera que estos cambios ayuden a que usted tenga que esperar menos tiempo en la fila para completar los formularios para recoger los cheques.

Ahora usted completará los formularios para el reembolso por kilometraje en un iPad. Usted completa el iPad con su información y luego lo devuelve. El personal procesará la información y emitirá el reembolso en una ClinCard. Las ClinCards son similares a las tarjetas

de débito prepagas.

Si tiene preguntas acerca de este nuevo proceso, consulte con el personal de Servicios al Paciente.



## Los hermanos serán las estrellas en el evento de carnaval

Child Life organizará el Día de los Hermanos Estrella. El tema de este año es Carnaval. Será un día muy divertido para los hermanos de 4 a 19 años de edad.

La inscripción será de 10 a 10:30 a. m. en el Centro de Eventos de Domino ubicado en el campus de St. Jude. Los hermanos participarán en los juegos de carnaval y en las actividades de 10.30 a 11.30 a.m. y podrán almorzar desde las 11.30 hasta el mediodía.

Se les solicitará a los pacientes y las familias que acompañen a los hermanos para el postre en Centro de Eventos de Domino y para ver clips de los eventos del día. Después del postre, las familias podrán estar afuera del Centro de Eventos Domino mientras los hermanos caminan por la alfombra roja para recibir sus premios especiales y los regalos sorpresa.

Si tiene preguntas acerca del evento, consulte con un especialista de Child Life.

El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, por favor, comuníquese con la RN, MSN Alicia Wright al 901-595-5453 ([parents\\_newsletter@stjude.org](mailto:parents_newsletter@stjude.org)) o con Lois Young ([loislane.young@comcast.net](mailto:loislane.young@comcast.net)). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite [www.st.jude.org/parents-newsletter](http://www.st.jude.org/parents-newsletter). St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad  
ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).  
ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم (الهاتف النصي: 1-866-278-5833) (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).



ALSAC • Danny Thomas, Founder

*Finding cures. Saving children.*

262 Danny Thomas Place  
Memphis, TN 38105-3678